

443573-2026 - Hange

Luksemburg – Raudteeliikluse juhtimistarkvara pakett – Appel à candidatures pour un marché de fourniture et de mise en œuvre d'un Système d'Aide à l'Exploitation et à l'Information Voyageurs (SAEIV) Tramway à Luxembourg

OJ S 122/2026 29/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: LUXTRAM S.A.

E-posti aadress: pierre.belleard@luxtram.lu

Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Avalik kord ja julgeolek

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Appel à candidatures pour un marché de fourniture et de mise en œuvre d'un Système d'Aide à l'Exploitation et à l'Information Voyageurs (SAEIV) Tramway à Luxembourg
Kirjeldus: L'objet du présent marché consiste à fournir et à mettre en place un Système d'Aide à l'Exploitation et à l'Information Voyageurs (SAEIV) qui assure le suivi, la supervision et la régulation du trafic des tramways, et garantit l'interface entre le régulateur au Poste de Commande Centralisé (PCC) et les conducteurs de tramway. Le nouveau SAEIV devra remplacer intégralement le système actuellement en service, déployé en 2017, avec une mise en service cible fixée à 2027. Cette évolution technologique devra s'effectuer en assurant la continuité de service et en garantissant la compatibilité avec l'ensemble des interfaces existantes, et notamment les outils métiers des exploitants (supervision, planification et suivi en temps réel de l'exploitation), le matériel roulant et les équipements embarqués : collecte et transmission fluides des données d'exploitation et les systèmes et équipements d'information voyageurs embarqués (afficheur s, annonces sonores) et au sol (bornes, panneaux d'affichage dynamique). Le projet devra également intégrer les évolutions technologiques récentes, améliorer la performance globale du système, renforcer la cyber-sécurité et offrir une meilleure ergonomie aux utilisateurs finaux.

Menetluse tunnus: b4085abf-ab58-41f4-83a4-7906fdd2b828

Sisemine tunnus: 2600604

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 48140000 Raudteeliikluse juhtimistarkvara pakett

Täiendav liigitus (cpv): 48800000 Infosüsteemid ja serverid, 48813000 Reisijate infosüsteemid , 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Modalités de retrait du dossier : Les pièces de l'appel à candidatures sont disponibles et peuvent être téléchargées depuis la plateforme des marchés publics. Réception des offres/candidatures : Les offres de candidatures doivent être remises obligatoirement sous format électronique et conformément aux dispositions énoncées dans les pièces du dossier d'appel à candidatures

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Appel à candidatures pour un marché de fourniture et de mise en œuvre d'un Système d'Aide à l'Exploitation et à l'Information Voyageurs (SAEIV) Tramway à Luxembourg
Kirjeldus: L'objet du présent marché consiste à fournir et à mettre en place un Système d'Aide à l'Exploitation et à l'Information Voyageurs (SAEIV) qui assure le suivi, la supervision et la régulation du trafic des tramways, et garantit l'interface entre le régulateur au Poste de Commande Centralisé (PCC) et les conducteurs de tramway. Le nouveau SAEIV devra remplacer intégralement le système actuellement en service, déployé en 2017, avec une mise en service cible fixée à 2027. Cette évolution technologique devra s'effectuer en assurant la continuité de service et en garantissant la compatibilité avec l'ensemble des interfaces existantes, et notamment les outils métiers des exploitants (supervision, planification et suivi en temps réel de l'exploitation), le matériel roulant et les équipements embarqués : collecte et transmission fluides des données d'exploitation et les systèmes et équipements d'information voyageurs embarqués (afficheurs, annonces sonores) et au sol (bornes, panneaux d'affichage dynamique). Le projet devra également intégrer les évolutions technologiques récentes, améliorer la performance globale du système, renforcer la cyber-sécurité et offrir une meilleure ergonomie aux utilisateurs finaux.

Sisemine tunnus: 0

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 48140000 Raudteeliikluse juhtimistarkvara pakett

Täiendav liigitus (cpv): 48800000 Infosüsteemid ja serverid, 48813000 Reisijate infosüsteemid, 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

5.1.11. Hankedokumentid

Hankedokumentide aadress: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/541004?orgAcronyme=t5y>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/541004?orgAcronyme=t5y>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: prantsuse keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Les dispositions relatives à la garantie financière sont définies dans les pièces du dossier de consultation et notamment dans le CCG-CCP

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 28/09/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Les conditions relatives à l'exécution du contrat sont définies dans les pièces du dossier de consultation et notamment dans le CCG-CCP

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkuja rühmalt, kellega sõlmitakse leping: La forme juridique du groupe de soumissionnaire est définie dans les pièces du dossier de consultation et notamment dans le CCG-CCP

Rahastamiskord: Les dispositions financières sont décrites dans les pièces du dossier de consultation et notamment dans le CCG-CCP

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Juridictions administratives

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: LUXTRAM S.A.

Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon: LUXTRAM S.A.

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: LUXTRAM S.A.

Pakkumusi menetlev organisatsioon: LUXTRAM S.A.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: LUXTRAM S.A.
Registreerimisnumber: B191146
Postiaadress: 61, circuit de la foire internationale
Linn: Luxembourg
Sihtnumber: 1347
Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)
Riik: Luksemburg
Kontaktpunkt: LUXTRAM S.A.
E-posti aadress: pierre.belleard@luxtram.lu
Telefon: +352 27203920

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Juridictions administratives
Registreerimisnumber: JURAD
Postiaadress: 1, rue du Fort Thüngen
Linn: Luxembourg
Sihtnumber: 1499
Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)
Riik: Luksemburg
Kontaktpunkt: Tribunal administratif - greffe
E-posti aadress: greffe.tribunal@ja.etat.lu
Telefon: 42105-1
Internetiaadress: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 7c77e982-40b5-4f51-99c3-972826699339 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 26/06/2026 08:56:40 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: prantsuse keel

Teate avaldamise number: 443573-2026

ELT S väljaande number: 122/2026

Avaldamise kuupäev: 29/06/2026